

# **ДОГОВІР**

## **Про науково-технічне та творче співробітництво**

Чернівецький торговельно-економічний інститут Київського національного торговельно-економічного університету в особі директора, к.е.н., доцента Ореховської Т.М. та Подільський спеціальний навчально-реабілітаційний соціально-економічний коледж в особі директора Тріпака М.М. (далі Сторони), підписали цей договір про наступне:

### **1. Загальні положення**

Шляхом підписання даного договору Сторони підтверджують, що інтересам кожної з них відповідає спільне і узгоджене співробітництво у сфері вищої освіти, науки та прикладних досліджень, а також визначають порядок та умови такої співпраці.

Сторони зобов'язуються здійснювати спільні дії у вищевказаній сфері з метою реалізації інтересів і досягнення спільних цілей.

Сторони здійснюють спільні дії в порядку і на умовах цього договору, а також окремих угод, укладених сторонами.

У процесі досягнення поставлених цілей і реалізації загальних інтересів Сторони зобов'язуються будувати взаємовідносини на основі рівноправності, чесності, взаємоповаги, добросовісного партнерства, взаємовигоди та захист інтересів один одного.

Реалізація окремих напрямів співробітництва Сторін, а також можливе залучення ресурсів для досягнення спільних цілей і реалізації спільних інтересів оговорюються Сторонами окремо, шляхи укладення відповідних угод.

### **2. Предмет договору**

Сторони домовляються спільно діяти з метою:

- впровадження якісно нового рівня співпраці між Сторонами, що сприятиме найповнішому використанню інтелектуального та наукового потенціалу науково-педагогічних працівників та студентів;
- укладання договорів між сторонами в сфері співробітництва з навчально-вихованої, наукової і методичної роботи за напрямами, за якими ведеться підготовка фахівців у вищезазначених навчальних закладів.

### **3. Напрями співпраці**

#### **3.1. Навчально-виховний:**

3.1.1. брати участь в обговоренні питань організації навчального процесу, обмінюватись досвідом з питань впровадження організації навчального процесу;

3.1.2. участь у роботі ДЕК на базі іншої сторони;

3.1.3. налагодження роботи спеціальних курсів та літніх шкіл із залученням фахівців обох Сторін з метою підвищення їх професійного, творчого, громадського, культурного, мовного рівня;

3.1.5. налагодження роботи у питанні доступу до баз даних періодичних видань англійською мовою відповідного або спорідненого профілю.

#### **3.2. Методичний:**

3.2.1. здійснення за домовленістю обміну науковою інформацією та навчально-методичними матеріалами, видавничу продукцією, публікаціями, електронними ресурсами;

3.2.2. створення можливостей стажування викладачів;

3.2.3. організація спільної роботи над написанням та виданням підручників, навчальних посібників та наукових монографій;

3.2.4. надання можливостей вченим, викладач і студентам обох Сторін користуватися фондами бібліотек, архівів та інших інформаційних джерел.

**3.3. Науковий:**

3.3.1. забезпечення проведення спільних наукових досліджень і створення нових інтелектуальних електронних ресурсів;

3.3.2. спільне проведення наукових, науково-практичних та науково-методичних конференцій, симпозіумів, конгресів, семінарів та інших наукових заходів, а також участь у наукових заходах Сторін;

3.3.3. взаємне сприяння опублікуванню наукових матеріалів кожної із сторін у спеціалізованих виданнях науково-навчальних закладів.

**4. Інші умови**

4.1. Даний Договір не передбачає ніяких фінансових зобов'язань. Фінансові зобов'язання Сторін визначаються шляхом підписання додаткових договорів.

4.2. У разі виникнення спірних питань, що випливають з цього Договору, Сторони будуть прагнути до їх вирішення шляхом переговорів.

4.3. Договір підписаний у двох примірниках, по одному для кожної зі Сторін.

4.4. Усьому, що прямо не передбачено даним Договором, Сторони керуються чинним законодавством.

4.5. Даний Договір укладено строком на п'ять років і набуває чинності з моменту його підписання Сторонами.

4.6. Договір складений у двох примірниках, що мають однакову юридичну силу.

**5. Юридичні адреси і підписи Сторін**

Чернівецький  
торговельно-економічний інститут  
Київського національного  
торговельно-економічного  
університету,  
пл. Центральна, 7  
58002, м. Чернівці, Україна

Подільський спеціальний  
навчально-реабілітаційний  
соціально-економічний коледж  
Вул. Годованця, 13  
32300, м. Кам'янець-Подільський,  
Україна



Директор ЧТЕІ КНТЕУ

*Ореховська*

Т.М. Ореховська

2019 р.

*Ореховська*



Директор ПСНРСЕК

*М.М. Тріпак*

2019 р.